

## 【2014年度 平和中島財団外国人留学生奨学生 申請概要】

### 注意！

1. これは最低限必要なことがらだけを抜き出した概要です。必ず平和中島財団が作った「募集要項」も読んでください。

Please make sure to read not only this outline but also “募集要項 (memorandum)” written by Heiwa Nakajima Foundation.

2. 締切まであまり時間がありません。書類は急いで準備してください。

There is not much time till the deadline! Please hurry to prepare.

### ◆応募資格 Qualification

- (1) 応募時に、日本の大学に在籍する学生で、2014年度に正規課程に在籍予定の者

Students who are enrolled in Japanese University when they apply (now), and who will be undergraduate student or graduate student of Iwate University at April 2014.

- (2) 在留資格が「留学」である者 Whose statue of visa must be “Student” .

※注：①最短修業年限を超える者は対象としない。 Repeater in school cannot apply it.

- ②本財団の奨学金を受給したことがある者は対象としない。

If you have won this scholarship before, you cannot apply it again.

- ③他の奨学金との併給は、月額3万円までなら可。

Students who receive less than 30,000 yen from other scholarship can also apply for this scholarship.

### ◆奨学金の概要 Outline

- 受給月額 Amount：100,000円 100,000 yen per month
- 受給期間 Period：2013年4月～2014年3月（1年間） 1 year from April 2013 .
- 募集人数：全国で80名（学部40名、大学院40名）

※ 本学から学部生1名、大学院生1名の計2名を推薦します。

1 undergraduate student and 1 graduate student will be recommended from Iwate Univ.

※ 2014年4月に在籍する予定の学年で審査します。

Applicants will be screened in the grade they will be enrolled in at April 2014. For example, if you are now undergraduate student and plan to go to graduate in April 2014, you will be treated as a graduate.

\*\*\*\*\* ↓ See Reverse ↓ \*\*\*\*\*

◆申請書類 Applications

以下の書類を全てまとめて、締切までに国際課まで提出してください。

Please submit all documents below to International Office by deadline.

締切：平成 25 年 10 月 21 日(月) 17:00      Deadline: October 21th Thu, 2013 5PM

全て日本語で記入してください。Applicants must fill all forms in Japanese.

1. 奨学金申込書 Main application

2. 指導教員の推薦書 A letter of recommendation written by supervisor

3. 履歴書 Curriculum vitae

4. 身上書 Personal information

5. 成績証明書（コピー可） Academic record

学部学生に応募する者・・・現課程及び母国における最終校のもの

“Undergraduate” applicants need the record of undergraduate (issued recently) and also that of the school they graduated in your home country.

大学院学生に応募する者

“Graduate” students ...

・応募時に学部 4 年次・・・現課程及び母国における最終校のもの

[If you are now 4<sup>th</sup> grade undergraduate,] the record of undergraduate (issued recently) and also that of the school you graduated in your home country are needed.

・応募時に修士課程・・・現課程及び学部のもの

[If you are now in master' s course,] the record of the master' s course (issued recently) and also that of undergraduate are needed.

・応募時に博士課程・・・現課程、修士課程および学部のもの

[If you are now in doctoral course,] the record of the doctoral course (issued recently), master' s course and undergraduate are needed.

6. パスポートの写し（顔写真のページ） Photocopy of passport

7. 在留カードの写し Photocopy of residence card